

## Inhaltsverzeichnis der Semlaker Heimatbriefe

| Titel   | Autor                 | Seite |
|---|-----------------------|-------|
| <b>HEIMATBRIEF NR. 1 Dezember 1987</b>            |                       |       |
| Liebe Landsleute!                                 | Georg Schmidt         | 3     |
| Nachruf zum Ableben von Jakob Schmidt             | Heinrich Schubkegel   | 4     |
| Nachruf zum Ableben von Adam Bartolf              | Heinrich Schubkegel   | 6     |
| Essay   | Franz Heinz           | 1     |
| Adressenverzeichnis der HOG                       |                       | 8     |
| Impressum   |                       | 27    |
| <b>HEIMATBRIEF NR. 2 Mai 1988</b>                 |                       |       |
| Spenderliste                                      |                       | 02    |
| Liebe Landsleute!                                 | Georg Schmidt         | 1     |
| Denkmal - denk mal daran                          | Henriette Loth        | 2     |
| Bienenzucht in Semlak                             | Samuel Klamm          | 6     |
| Aus der Semlaker Chronik                          | Georg Schmidt         | 11    |
| Der lange weg nach Semlak (Über Franz Ferch)      | Georg Schmidt         | 14    |
| Semlak - anno dazumal                             | Georg Schmidt         | 18    |
| Aufruf für Band 4 Banater Schwaben...             | Heinrich Schubkegel   | 19    |
| Die Semlaker Hochzeit 1. Teil                     | Georg Schmidt         | 21    |
| Adressenverzeichnis der HOG                       |                       | 27    |
| Eulenmutter                                       | Franz Heinz           | 39    |
| Impressum   |                       | 39    |
| Nachrichten aus der alten Heimat                  | Georg Schmidt         | 40    |
| Semlaker Wörterbuch                               | Georg Schmidt         | 41    |
| Eine Heimat hat....Gedicht                        | unbekannt             | 42    |
| <b>HEIMATBRIEF NR. 3 Dezember 1988</b>            |                       |       |
| Spenderliste                                      |                       | 02    |
| Impressum   |                       | 02    |
| Liebe Landsleute                                  | Georg Schmidt         | 1     |
| Euch ist heute der Heiland geboren                | Helmut Wolff, Pfarrer | 2     |
| Un uf die Woihnachte kummts Chrischkinche         | Georg Schmidt         | 4     |
| Das Christkindspiel aus Semlak                    | Katharina Haibach     | 9     |
| Stimmen zum Semlaker Heimatbrief                  |                       | 13    |
| Fundsachen  | Georg Schmidt         | 14    |
| Vertriebene Gedicht                               | Lotte Wilhelm         | 15    |
| Altbekannte Trachten Bericht aus Waldkraiburg     | Heinrich Schubkegel   | 18    |
| Kerweih in Semlak Geschichte der Semlaker Kerweih | Heinrich Schubkegel   | 19    |
| Aus dr Semlekr Kich - Semlaker Kochrezepte        | Elisabeth Hay         | 30    |
| Adressen  |                       | 32    |
| Semlaker Wörterbuch                               | Georg Schmidt         | 33    |
| Wir begrüßen als Aussiedler...                    | Georg Schmidt         | 34    |
| <b>HEIMATBRIEF NR. 4 Juni 1989</b>                |                       |       |
| Spenderliste                                      |                       | 02    |
| Liebe Landsleute!                                 | Georg Schmidt         | 1     |
| Zu unserem 6. Heimattreffen                       | Heinrich Schubkegel   | 2     |
| Aus dr Semlekr Kich - Semlaker Kochrezepte        | Susanne Klamm         | 8     |
| An dr Firma ...Erinnerungen eines Brigadiers      | Michael Gottschick    | 10    |
| Semlaker Wörterbuch                               | Georg Schmidt         | 14    |
| Adressen  |                       | 15    |
| Historische Landkarte Banat                       |                       | 16    |
| Fundsachen  | Georg Schmidt         | 18    |
| Opfer von Kriegen und Kriegsfolgen                | Georg Schmidt         | 19    |
| Die Semlaker Hochzeit 2. Teil                     | Georg Schmidt         | 24    |
| Stimmen zum Semlaker Heimatbrief                  | Georg Schmidt         | 32    |
| Wie Semlekr Kinr tenge ... Anekdoten              | Elisabeth Klamm       | 33    |
| Impressum   |                       | 34    |
| <b>HEIMATBRIEF NR. 5 Januar 1990</b>              |                       |       |
| Spenderliste                                      |                       | 02    |

|   |  |    |
|---|--|----|
| Eine gute Seele für die Semlaker            | Heinrich Schubkegel                      | 02 |
| Liebe Landsleute!                           | Georg Schmidt                            | 1  |
| Nachrichten aus der alten Heimat            | Georg Schmidt                            | 3  |
| Impressum                                   |  | 7  |
| Der Brief aus der Heimat                    | Georg Schmidt                            | 8  |
| Sagen wir aus Freundschaft                  | Franz Heinz                              | 10 |
| Semlaker Wörterbuch                         | Georg Schmidt                            | 12 |
| Aus dr Semlekr Kich -Semlaker Kochrezepte   | Kath. und Susanna Schilling              | 15 |
| Saischlacht in Semlak                       | Heinrich Bartolf und Heinrich Schubkegel | 18 |
| Adressen                                    |  | 25 |
| Geschichte der Ref. Kirchengemeinde 1. Teil | Josef Bedrich                            | 27 |

#### HEIMATBRIEF NR. 6 Dezember 1990

|   |                     |    |
|---|---------------------|----|
| Impressum                                       |                     | 2  |
| Spenderliste                                    |                     | 02 |
| Liebe Landsleute!                               | Georg Schmidt       | 1  |
| Hilfe in der Not ....Hilfstransporte für Semlak | Georg Schmidt       | 3  |
| Wie friejr Kukruz ..... über den Maisanbau      | Heinrich Schubkegel | 8  |
| Semlaker Wörterbuch                             | Georg Schmidt       | 17 |
| Erinnerungen und Betrachtungen                  | Michael Kontz       | 19 |
| Aus unserem Volksgut                            | Susanna Schilling   | 27 |
| Wahlen in Semlak                                | Georg Schmidt       | 29 |
| Aus dr Semlekr Kich -Semlaker Kochrezepte       | Katharina Kaiser    | 33 |
| Nostalgie Zitat                                 | Manfred Rommel      | 35 |
| Geschichte der Ref. Kirchengemeinde 2. Teil     | Josef Bedrich       | 36 |
| Neujahrswünsche und Semlaker Spruch             | Susanna Schilling   | 43 |
| Adressen  |                     | 44 |

#### HEIMATBRIEF NR. 7 Juli 1991

|   |               |    |
|---|---------------|----|
| Zum 7. Semlakertreffen                    | Georg Schmidt | 1  |
| Kleine Semlaker Statistik                 | Georg Schmidt | 9  |
| Nachruf für Heinrich Schubkegel           | Georg Schmidt | 10 |
| Aus dr Semlekr Kich -Semlaker Kochrezepte | Barbara Götz  | 13 |
| Impressum                                 |               | 14 |
| Kulturarbeit in Semlak                    | Karin Fray    | 15 |
| Semlaker Anekdote                         | Karin Fray    | 17 |
| Semlaker Wörterbuch                       | Georg Schmidt | 21 |
| Adressenverzeichnis der HOG               |               | 22 |
| Spenderliste                              |               | 37 |

#### HEIMATBRIEF NR. 8 Januar 1992

|  |                            |    |
|--|----------------------------|----|
| Spenderliste                                       |                            | 02 |
| Liebe Landsleute!                                  | Georg Schmidt              | 1  |
| Impressum  |                            | 2  |
| Minderheitenschicksal im ehem. Königreich Rumänien | Samuel Klamm               | 3  |
| Semlaker Wörterbuch                                | Georg Schmidt              | 6  |
| Fundsachen, Zitat aus FAZ                          | Mircea Dinescu             | 7  |
| Adressen   |                            | 9  |
| Pflaumenbau in Semlak                              | Katharina und Georg Kaiser | 10 |
| Wahrnehmungen und Erfahrungen...                   | Adam Bartolf               | 20 |
| Die gute Tat                                       | Georg Schmidt              | 37 |

#### HEIMATBRIEF NR. 9 November 1992

|   |                            |    |
|---|----------------------------|----|
| Liebe Landsleute!                                   | Georg Schmidt              | 1  |
| Urlaubseindrücke aus der alten Heimat               | Katharina und Georg Kaiser | 3  |
| Ich hab Ehrfurcht vor schneeweißen Haaren           | Von Erika Jost             | 11 |
| Episoden aus der Geschichte der Reformierten Kirche | Peter Pinczes              | 20 |
| Die Konfessionsverteilung in Semlak (1820-1948)     | Georg Schmidt              | 25 |
| Zur Geschichte der Semlaker Deutschen 1. Teil       | Georg Schmidt              | 27 |
| Zwischenstation Mezöberény                          |                            |    |
| Semlaker Wörterbuch                                 | Georg Schmidt              | 48 |
| Impressum   |                            | 50 |

|   |                     |    |
|---|---------------------|----|
| Wenkersätze in beiden Sendlaker Mundarten             | Georg Schmidt       | 51 |
| Adressen  |                     | 64 |
| <br>  |                     |    |
| <b>HEIMATBRIEF NR. 10 Juli 1993</b>                   |                     |    |
| Liebe Landsleute!                                     | Georg Schmidt       | 1  |
| Zum 8. Sendlakertreffen in Ingolstadt                 | Erika Jost          | 2  |
| Die Sendlaker deutsche Volkstracht                    | Katharina Kaiser    | 13 |
| Akzente Gedicht                                       | Uwe-Erwin Engelmann | 25 |
| Zur Geschichte der Sendlaker Deutschen 2. Teil        | Georg Schmidt       | 27 |
| Zwischenstation Balmazujváros                         |                     |    |
| Adressenverzeichnis der HOG                           |                     | 35 |
| Impressum   |                     | 50 |
| Spenderliste  |                     | 51 |
| <br>  |                     |    |
| <b>HEIMATBRIEF NR. 11 April 1994</b>                  |                     |    |
| Liebe Landsleute!                                     | Georg Schmidt       | 1  |
| Das Sendlaker deutsche Bauernhaus                     | Katharina Kaiser    | 3  |
| Mein Elternhaus Gedicht                               | Uwe-Erwin Engelmann | 17 |
| Winterabend in Sendlak                                | Erika Jost          | 19 |
| Dem Alter die Ehr in reformierter Mundart             | Friedrich Balassa   | 27 |
| Zur Geschichte der Sendlaker Deutschen 3. Teil        | Georg Schmidt       | 35 |
| Zwischenstation Balmazujváros                         |                     |    |
| Spenderliste  |                     | 46 |
| Adressen  |                     | 48 |
| Impressum   |                     | 49 |
| <br>  |                     |    |
| <b>HEIMATBRIEF NR. 12 Februar 1955</b>                |                     |    |
| Liebe Landsleute!                                     | Georg Schmidt       | 1  |
| Jubiläumsfeier in Sendlak 175-Jahr-Feier              | Katharina Kaiser    | 2  |
| Adventsfeier in Düsseldorf Kurzbericht                | Georg Schmidt       | 11 |
| 50 Jahre danach....Aus der Rußland-Deportation Teil 1 | Georg Kaiser        | 12 |
| Tagebuch - Bruchteile Aus der Rußland-Deportation     | Andreas Toth        | 21 |
| Opfer der Rußlandverschleppung                        | Georg Schmidt       | 30 |
| Der Lustgarten  | Peter Pinczes       | 31 |
| Aus der Chronik von Friedrich Schilling               | Friedrich Schilling | 33 |
| Impressum   |                     | 53 |
| Adressen  |                     | 54 |
| Spenderliste  |                     | 55 |
| <br>  |                     |    |
| <b>HEIMATBRIEF NR. 13 Juli 1995</b>                   |                     |    |
| Liebe Landsleute!                                     | Georg Schmidt       | 1  |
| 9. Sendlakertreffen in Ingolstadt                     | Erika Jost          | 2  |
| Aufruf zur Friedhofspflege                            | Erika Jost          | 9  |
| Sendlak aktuell                                       | Michael Jost        | 11 |
| 50 Jahre danach....Aus der Rußland-Deportation Teil 2 | Georg Kaiser        | 19 |
| Zur Geschichte der Sendlaker Deutschen                | Georg Schmidt       | 26 |
| Die evangelische Kirchengemeinde                      |                     |    |
| Aus der Chronik von Friedrich Schilling               | Friedrich Schilling | 35 |
| Spenderliste  |                     | 37 |
| Adressenverzeichnis der HOG                           |                     | 39 |
| Impressum   |                     | 52 |
| <br>  |                     |    |
| <b>HEIMATBRIEF NR. 14 Februar 1996</b>                |                     |    |
| Liebe Landsleute!                                     | Georg Schmidt       | 1  |
| Die Grafen von Sendlak                                | Peter Pinczes       | 2  |
| Weihnachtsfeier in Ingolstadt                         | Friedrich Streck    | 9  |
| Weihnachtsfeier in Düsseldorf                         | Georg Schmidt       | 10 |
| 50 Jahre danach....Aus der Rußland-Deportation Teil 3 | Georg Kaiser        | 11 |
| Das Schulwesen der Reformierten Kirchengemeinde       | Georg Schmidt       | 27 |

|                                   |                  |    |
|-----------------------------------|------------------|----|
| Klassentreffen des Jahrgangs 1960 | Erika Jost       | 41 |
| Impressum                         |                  | 41 |
| Klassentreffen des Jahrgangs 1955 | Hans Gottschick  | 42 |
| 10 Jahre FC SCHWABEN Ingolstadt   | Friedrich Streck | 44 |
| Adressen                          |                  | 45 |
| Spenderliste                      |                  | 47 |

#### HEIMATBRIEF NR. 15 Dezember 1996

|  |                     |    |
|--|---------------------|----|
| Liebe Landsleute!                                | Georg Schmidt       | 1  |
| Daß am Abend der Himmel so rot war Gedichte      | Eduard Schneider    | 2  |
| Besuch in der Heimat                             | Georg Schmidt       | 3  |
| Semlak aktuell                                   | Georg Schmidt       | 13 |
| Mein Schritt in die Freiheit                     | Alfred Bartolf      | 16 |
| Unverlierbare Heimat Gedicht                     | Jakob Wolf          | 24 |
| Das Schulwesen der Evangelischen Kirchengemeinde | Georg Schmidt       | 25 |
| Semlaker Schicksale in Amerika                   | Elisabeth Schilling | 63 |
| Friedhofspflege in Semlak                        | Erika Jost          | 93 |
| Adressen   |                     | 94 |
| Spenderliste                                     |                     | 95 |
| Impressum  |                     | 97 |
| Ortsplan der Gemeinde Semlak                     | Adam Kernleitner    | 98 |

#### HEIMATBRIEF NR. 16 Juli 1997

|  |                  |    |
|--|------------------|----|
| Liebe Landsleute!  | Georg Schmidt    | 1  |
| Inhaltsverzeichnis   |                  | 3  |
| Das 10. Semlakertreffen in Ingolstadt                      | Erika Jost       | 4  |
| Ansprache des HOG-Vorsitzenden auf dem 10. Semlakertreffen | Georg Schmidt    | 7  |
| Grußwort von Michael Kontz, Regina (Kanada)                | Michael Kontz    | 14 |
| Beitrittserklärung   |                  | 15 |
| Satzung der Heimatortsgemeinschaft Semlak                  |                  | 17 |
| Die Kartenpartie   | Alfred Bartolf   | 22 |
| Der Semlaker evangelische Männergesangverein               | Georg Schmidt    | 33 |
| Das Schulwesen der Evangelischen Kirchengemeinde Semlak    | Georg Schmidt    | 41 |
| Briefe   |                  | 49 |
| Daten zur Deportation in die Sowjetunion im Jahr 1945      | Georg Schmidt    | 52 |
| Beachtenswertes Familienbuch                               | Anton Krämer     | 61 |
| Semlaker Fußballmannschaft                                 | Friedrich Streck | 64 |
| Spenderliste   |                  | 66 |
| Impressum  |                  | 68 |
| Adressen   |                  | 69 |
| Das Gedenkbuch der Evangelischen Kirchengemeinde           | Wilhelm Preiss   | 71 |

#### HEIMATBRIEF NR. 17 April 1998

|   |                  |     |
|---|------------------|-----|
| Fasching in Semlak  | Georg Schmidt    | 5   |
| Semlaker auf dem Temeswarer Schwabenball                  | Georg Schmidt    | 7   |
| 25 Jahre seit dem ersten deutschen Trachtenfest in Semlak | Katharina Kaiser | 8   |
| Ein Wiedersehen nach vielen Jahren                        | Michael Kontz    | 18  |
| Briefe  |                  | 23  |
| Das deutschsprachige Schulwesen in Semlak nach 1948       | Georg Schmidt    | 26  |
| Zum Ableben von Pfarrer Johann Orendi                     | Georg Schmidt    | 62  |
| Das Gedenkbuch der Evangelischen Kirchengemeinde          | Wilhelm Preiss   | 73  |
| Friedhofspflege   | Erika Jost       | 108 |
| Spenderliste  |                  | 110 |
| Impressum   |                  | 111 |
| Adressen  |                  | 112 |

#### HEIMATBRIEF NR. 18 Dezember 1998

|   |               |    |
|---|---------------|----|
| Die Geschäftsordnung der HOG Semlak                   | Georg Schmidt | 5  |
| Adressen  |               | 10 |
| Das evangelische deutsche Kulturhaus                  | Georg Schmidt | 11 |
| Deutsche Frauenvereine in Semlak                      | Georg Schmidt | 25 |
| Die Flucht der Semlaker im Herbst 1944                | Georg Schmidt | 39 |
| Malerin aus Begehren und Notwendigkeit – Monika Braun | Georg Braun   | 74 |

|                       |               |    |
|-----------------------|---------------|----|
| Diamantene Hochzeit   | Georg Schmidt | 78 |
| Daten zur Aussiedlung |               | 80 |
| Spenderliste          |               | 83 |
| Impressum             |               | 84 |

#### HEIMATBRIEF NR. 19 Dezember 1999

|   |                |    |
|---|----------------|----|
| Das 11. Sendlaker Treffen                                       | Georg Schmidt  | 3  |
| Konfirmation in der evangelischen Kirchengemeinde Sendlak       | Georg Schmidt  | 13 |
| 15 Jahre Partnerschaft zwischen Sendlak und Fürstenfeld         | Georg Schmidt  | 20 |
| Prof. Dr. Ioan Danicico und Dr. Ioan Danicico jun. zum Gedenken | Georg Schmidt  | 23 |
| Schicksalsjahre nach Ende des Zweiten Weltkrieges               | Evi Krämer     | 26 |
| Die Handballmannschaft von 1951                                 | Johann Kaiser  | 31 |
| Sendlaker Redewendungen   | Alfred Bartolf | 33 |
| Sendlaker Wörterbuch  | Georg Schmidt  | 34 |
| Die Marosch   | Georg Schmidt  | 40 |
| Spenderliste  |                | 52 |
| Impressum   |                |    |
| Adressenverzeichnis   |                |    |

#### HEIMATBRIEF NR. 20 Dezember 2000

|  |                                |    |
|--|--------------------------------|----|
| Erinnerungen an Kindheit und Jugendzeit in Sendlak | Alfred Bartolf                 | 2  |
| Wie viel kostet die Freiheit?                      | Franz Biringner, Josef Szarvas | 14 |
| In memoriam Pfarrer Johann Feifer                  | Kurt Feifer                    | 24 |
| Sendlaker Gotteshäuser                             | Georg Schmidt                  | 35 |
| Brauchtum im Lebenszyklus - Tod und Begräbnis      | Katharina und Georg Kaiser     | 47 |
| Helmut Duckadam, der Elfmeterötter von Sevilla     | Georg Schmidt                  | 59 |
| Ein Künstler mit Sendlaker Wurzeln                 | Georg Schmidt                  | 69 |
| Ausstellung von Walter Andreas Kirchner            | Walther Konschitzky            | 73 |
| Spenderliste                                       |                                |    |
| Impressum  |                                |    |
| Adressen   |                                |    |

#### HEIMATBRIEF NR. 21 Dezember 2001

|   |                     |     |
|---|---------------------|-----|
| Das 12. Sendlaker Treffen   | Georg Schmidt       | 2   |
| Dokumente zu unserer Geschichte   | Georg Schmidt       | 19  |
| Auf den Spuren der Ahnen. Die Ansiedlung der Deutschen in Balmažújváros | Imre Lengyel        | 31  |
| Die Erinnerung bleibt. Donauschwäbische Literatur seit 1945             |                     | 50  |
| Stefan-Heinz Kehrer über den Sendlaker Heimatbrief                      | Stefan Heinz-Kehrer | 58  |
| Brauchtum im Lebenszyklus. Geburt und Taufe                             | Georg Schmidt       | 62  |
| Sendlaker Gotteshäuser. Teil 2  | Georg Schmidt       | 78  |
| Adressen  |                     | 98  |
| Spenderliste  |                     | 101 |
| Impressum   |                     | 104 |

#### HEIMATBRIEF NR. 22 Dezember 2003

|  |  |    |
|--|--|----|
| Das 13. Sendlaker Treffen                              | Georg Schmidt                            | 3  |
| Pfarrer Helmut Wolff                                   | Georg Schmidt                            | 19 |
| Familienbuch der Evangelischen Kirchengemeinde Sendlak | Georg Schmidt                            | 30 |
| Die Handballmannschaften von Sendlak und Glogowatz     | Georg Schmidt                            | 32 |
| Walter Hrivnak als Maler                               | Martin Schäffer                          | 33 |
| Original „Semleker Hochzich“ mitten in Deutschland     | Jürgen Linse, Martin Schäffer            | 37 |
| Auf der Suche nach den Wurzeln                         | Rose Mary Keller-Hughes                  | 40 |
| Schlachtfest bei Hartmanns                             | Joachim Wagner                           | 73 |
| Eindrücke von einer Reise durch unsere alte Heimat     | Georg Buisman, Joachim Wagner, Elke Butt | 75 |
| Spenderliste   |  | 86 |
| Impressum  |  | 90 |
| Adressenliste  |  | 91 |

#### HEIMATBRIEF NR. 23 Dezember 2004

|  |                                |    |
|--|--------------------------------|----|
| Einladung zum 14. Sendlaker-Treffen        | Georg Schmidt                  | 2  |
| Heinrich Schubkegel - Ein Banater Pädagoge | Radegunde und Dr. Josef Täuber | 3  |
| Adam Schilling – Meister seines Fachs      | Carmen Kraus                   | 16 |
| Die rheinfränkischen Mundarten von Sendlak | Henriette Loth                 | 21 |

|                         |  |     |
|-------------------------|--|-----|
| Spenderliste            |  | 104 |
| Impressum               |  | 106 |
| Adressenliste           |  | 107 |
| Verstorbene 2003 – 2004 |  | 108 |

#### HEIMATBRIEF NR. 24 Dezember 2005

|   |                         |     |
|---|-------------------------|-----|
| Impressum   |                         | 2   |
| Das 14. Sendlaker Treffen                           | Dietlinde Braun         | 3   |
| Auf den Spuren Sendlaker Auswanderer in Nordamerika | Rose Mary Keller-Hughes | 18  |
| Unser Arad  | Georg Schmidt           | 58  |
| Glockenweihe in Sendlak                             | Walther Sinn            | 105 |
| Verstorbene Landsleute                              |                         | 117 |
| Spenderliste  |                         | 118 |
| Adressenliste                                       |                         | 122 |

#### HEIMATBRIEF NR. 25 Dezember 2006

|   |                             |     |
|---|-----------------------------|-----|
| Einladung zum 15. Sendlakertreffen                      |                             | 2   |
| Impressum   |                             | 2   |
| 750 Jahre Sendlak                                       | Georg Braun                 | 3   |
| 20 Jahre Heimatbrief                                    | Georg Schmidt               | 12  |
| Pfarrer Johann Orendi                                   | Georg Schmidt               | 15  |
| Das kulturelle Leben nach dem Zweiten Weltkrieg         | Georg Schmidt               | 28  |
| Zur Geschichte der Reformierten Kirchengemeinde Sendlak | Georg Schmidt               | 65  |
| Michael Jost zum 70.                                    | Georg Braun                 | 97  |
| Donauschwäbischer Kulturpreis für W. A. Kirchner        | Walther Konschitzky         | 102 |
| Der Künstler Petru A. Galiş                             | Georg und Katharina Schmidt | 110 |
| Spenderliste  |                             | 125 |
| Verstorbene Landsleute                                  |                             | 127 |
| Adressenliste   |                             | 128 |

#### HEIMATBRIEF NR. 26 Dezember 2007

|   |                   |    |
|---|-------------------|----|
| Das 15. Sendlakertreffen                            | Georg Braun       | 3  |
| Zur Geschichte der Sendlaker Grundherrschaft        | Georg Schmidt     | 13 |
| Karl Friedrich, ein Sendlaker in Japan              | Karl Friedrich    | 43 |
| Lehrerin Katharina Gal zum 70. Geburtstag           | Katharina Schmidt | 55 |
| Andreas Frey, ein Weltmeister mit Sendlaker Wurzeln | Georg Schmidt     | 65 |
| Otmar Szafnauer, ein Sendlaker bei der Formel 1     | Georg Schmidt     | 78 |
| Sendlaker spielen Theater in der „Tronauer Kumedi“  | Erika Jost        | 87 |
| Spenderliste  |                   | 91 |
| Verstorbene Landsleute                              |                   | 94 |
| Adressenliste                                       |                   | 95 |

#### HEIMATBRIEF NR. 27 januar 2009

|  |   |     |
|--|---|-----|
| Impressum  |   | 2   |
| Dokumente zu unserer Geschichte                  | Georg Schmidt                             | 3   |
| Wie heißen wir?                                  | Georg Schmidt                             | 16  |
| Konfirmation in der Reformierten Kirchengemeinde |   | 49  |
| Der Sendlaker Hatar                              | Georg Schmidt, Georg u. Katharina Kaiser, | 51  |
|  | Georg Braun                               |     |
| Evangelische Gemeinden im Banat                  | Georg Schmidt, Walther Sinn               | 72  |
| Bilderalbum 1                                    | Johann Kaiser                             | 95  |
| Goldene Hochzeit                                 | Georg Schmidt                             | 98  |
| Der Pipatsch-Dorfbesen in Sendlak                | Ludwig Schwarz, Franz Bittenbinder        | 100 |
| Bilderalbum 2                                    | Johann Kaiser                             | 104 |
| Fasching   | Martin Schäffer                           | 107 |
| Sendlaker Volksgut                               | Peter und Julianna Pinczes                | 114 |
| Das Brot von daheim                              | Peter Pinczes                             | 119 |
| Meine gute Tat                                   | Adam Schäffer                             | 122 |
| Zum Schmunzeln                                   | Georg Schmidt                             | 125 |
| Adressen   |   | 126 |
| Spenderliste                                     |   | 127 |
| Verstorbene Landsleute                           |   | 130 |

#### HEIMATBRIEF NR. 28 Januar 2010

|  |                   |     |
|--|-------------------|-----|
| Impressum  |                   | 2   |
| Das 16. Sendlaker Treffen in Ingolstadt            | Georg Schmidt     | 3   |
| Aus der Ansprache des HOG-Vorsitzenden             | Georg Braun       | 6   |
| Bilder vom 16. Sendlaker Treffen                   |                   | 9   |
| Aus der Ansprache von Pfarrer Sinn                 | Walther Sinn      | 15  |
| Die politische Wende vor 20 Jahren                 | Peter Krier       | 20  |
| Wie wir das Ende des Kommunismus erlebten          | Katharina Kaiser  | 23  |
| Der Maler Franz Ferch und seine Sendlaker Bilder   | Georg Schmidt     | 28  |
| Eine Sendlaker Familie wandert nach Österreich aus | Josef Szarvas     | 51  |
| Von der Marosch in das Land zwischen den Meeren    | Daniel Kaiser     | 61  |
| Meine erste Pfarrstelle war Sendlak                | Klaus daniel      | 75  |
| Zum 95. Geburtstag von Lehrerin Elisabeth Klamm    | Katharina Schmidt | 83  |
| Zum Gedenken an Samuel Klamm                       | Georg Schmidt     | 94  |
| Leserbriefe  |                   | 99  |
| Adressen   |                   | 102 |
| Spenderliste                                       |                   | 103 |
| Verstorbene Landsleute                             |                   | 106 |